

ATTACHMENT C to State letter AN 12/44.6-07/68

**NOTIFICATION OF COMPLIANCE WITH OR
DIFFERENCES FROM ANNEX 1, 6,10AND 11
(Reference to Table 1 paragraph 3 Attachment B)**

1. No differences will exist on **5th March 2011** between the national regulations and/or practices of **The Kingdom of the Netherlands with respect to Aruba** and the language provision as detailed in Table 1 paragraph 3 Attachment B of this State Letter

Differences:

June -2008

Regulatory framework as detailed in Table 1 paragraph 3 for Annexes 1,6,10,11 would be completed and in place.

Validations only issued for licences submitted from individuals whose issuing State has complied with the ICAO LRPs or who have posted Implementation Plans on the ICAO website.

Dec-2009

All Air Traffic Controllers, student-controllers and Pilots that carry an Aruban Licence would have been be evaluated, tested and if necessary retrained to meet the ICAO the requirements for level 4 proficiency in the English language used for radiotelephony communication.

All Apron Management Officers would have been be evaluated, tested and if necessary retrained to meet the ICAO the requirements for level 4 proficiency in the English language used for radiotelephony communication.

Procedures shall be in place for recurrent proficiency assessment

Jan-2010

All licences will be issued in according to Annex 1 par 5.1.1.2 XIII (Licence to indicate language proficiency level)

March-2011

Validations only issued for licences submitted from individuals whose issuing State has complied with the ICAO LRPs

Signature 
Date 18-FEB-2008

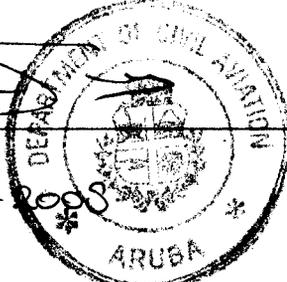


Table 1 – National Regulatory Framework

Focal Point Information				
Name		Louis V. Reed		
Title		Head Air Traffic Services Division		
Organization		Department of Civil Aviation Aruba		
Telephone		+297 583-2665 ext. 231		
Fax		+297 582-3038		
E-mail		Louis.reed@aruba.gov.aw		
Compliance				
Standards and Recommended Practices (SARPs)		Yes, the regulatory framework is in place. <i>Indicate Reference</i>	The regulatory framework is partially in place. <i>Briefly describe what is in place, remaining work and expected date of completion</i>	No, the national regulatory framework has not yet been established. <i>Indicate the type of provision envisaged and the expected date of introduction</i>
Annex 1	1.2.9.1		Besluit Bewijzen van Bevoegdheid 2008 (BBB) Art 5 lid 6; currently in the final stages of evaluation by the government legal department. Expected date June 2008.	
	1.2.9.2		BBB Art 26 lid 1c	
	1.2.9.4, Appendix 1, Attachment A		BBB Art 5 lid 6 BBB Art 26 lid 1c	
	1.2.9.6		BBB Art 5 lid 6 BBB Art 26 lid 1c	
	1.2.9.7 (Recommended Practice)		BBB Art 5 lid 6 BBB Art 26 lid 1c	
	5.1.1.2 XIII)		Will add comment in remarks section of licence	
Annex 6	Part I – 3.1.8		AUA-OPS 1.025/ date June 2008	
	Part III – 1.1.3		AUA-OPS 3.025/ date June 2008	

Annex 10, Volume II	5.1.1.1		Regeling Luchtvaarttelecommunicatie (RLT) 2008, currently in the final stages of evaluation by the government legal department. Expected date June 2008. RLT Art 4, lid 2	
	5.2.1.2.1		RLT Art 2, lid 1	
	5.2.1.2.2		RLT Art 2, lid 1	
	5.2.1.2.3		RLT Art 3, lid 1 and 2	
Annex 11	2.29.1		RLT Art 9, lid 1 and 2	
	2.29.2		RLT Art 2, lid 1	

Table 2 – Estimate of National Level of Implementation

Date:	ATPL		CPL		MPL	Method of Assessment of Level of Proficiency
Pilots involved in international operations	L	V	L	V		
Level 3 and below					N/A	<ul style="list-style-type: none"> • 10% of all validated pilots are not involved in International operations • 40% of all validated pilots may or may not be level 3 or below of which 35% are already in English training and testing phase at EPTI in Ireland (results to be submitted to Aruba shortly.)

Level 4	16	5	N/A	<ul style="list-style-type: none"> • Aruba estimates that all pilots with local licences can speak and understand the English language at level 4 or above. • English is incorporated in the local school education from 6th grade and up, is widely spoken on the island, and it is also the language of Radiotelephony in Aruba. • Aruba will approach the Education department to formally evaluate the education system using the ICAO requirements, which include the holistic descriptors of Appendix 1, section 2 of Annex 1 and the ICAO Operation Level (Level 4) of the Rating Scale in Attachment A of Annex 1. In addition all local pilots will be tested in 2008/2009. <p>Validated licences: 50% of all validated licences are USA, UK, Or JAA licences, which, pilots should be level 4 or above (in process of verifying with Authorities)</p>
Level 5			N/A	
Level 6			N/A	
PPL				
Date:				
Indicate number of PPLs involved in international operations	Local 1	Validation 1	Briefly described the method of Assessment of Level of Proficiency	Aruba estimates that both pilots speak and understand the English language at level 4 or above. English is incorporated in the local school education from 6 th grade and up, and is widely spoken on the island. Aruba will approach the Education department to formally evaluate the education system using the ICAO requirements

Date:					
Controllers involved in international operations	Aerodrome	Approach	Area	Student	Method of Assessment of Level of Proficiency
Level 3 and below					
Level 4	28	28	none	2	<ul style="list-style-type: none"> • Aruba estimates that all ATC Controllers, with licences and student-controllers can speak and understand the English language used for radiotelephony communications at level 4 or above. • English is incorporated in the local school education from 6th grade and up, is widely spoken on the island, and it is also the language used for Radiotelephony in Air Traffic Services as the primary language. • Aruba will approach the Education department to formally evaluate the education system using the ICAO requirements, which include the holistic descriptors of Appendix 1, section 2 of Annex 1 and the ICAO Operation Level(Level 4) of the Rating Scale in Attachment A of Annex 1. In addition all ATC controllers and students will be tested in 2008/2009.
Level 5					
Level 6					

Table 3 – Language Proficiency Training Programmes

State oversight of aviation language training has been established. Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	If no, expected date of establishment:	
Language Training will be provided through: (Check all that apply)		
Air Navigation Service Provider	<input type="checkbox"/>	
Air Operator/Airline	<input checked="" type="checkbox"/>	December 2008
Educational Institutions	<input checked="" type="checkbox"/>	March 2008
Private organizations	<input checked="" type="checkbox"/>	December 2008

Table 4 – Language Proficiency Assessment (or Testing) for Licensing Purposes

State oversight of aviation language assessment has been established.	Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	If no, expected date of establishment: December 2008
---	---	--

Pilots	
The Language Proficiency Assessment was/is/will be developed by:	
Civil Aviation Authority	<input checked="" type="checkbox"/>
Air Operator	<input checked="" type="checkbox"/>
Educational Institution	<input checked="" type="checkbox"/>
Private Organization	<input checked="" type="checkbox"/>
<i>Optionally, indicate the private organization used</i>	
The Language Proficiency Assessment was/is/will be administered by:	
Civil Aviation Authority	<input checked="" type="checkbox"/>
Air Operator	<input checked="" type="checkbox"/>
Educational Institution	<input checked="" type="checkbox"/>
Private Organization	<input checked="" type="checkbox"/>
<i>Optionally, indicate the private organization used</i>	

Controllers	
The Language Proficiency Assessment was/is/will be developed by:	
Civil Aviation Authority	<input checked="" type="checkbox"/>
Air Navigation Service Provider	<input checked="" type="checkbox"/>
Educational Institution	<input checked="" type="checkbox"/>
Private Organization	<input checked="" type="checkbox"/>
<i>Optionally, indicate the private organization used</i>	
The Language Proficiency Assessment was/is/will be administered by:	
Civil Aviation Authority	<input type="checkbox"/>
Air Navigation Service Provider	<input checked="" type="checkbox"/>
Educational Institution	<input checked="" type="checkbox"/>
Private Organization	<input checked="" type="checkbox"/>
<i>Optionally, indicate the private organization used</i>	

Table 5 – Interim Measures to Mitigate the Risk

Pilots (international operations)	2008	2009	2010
Commercial multi-pilot operations	<p>Locally: All Pilots will receive a refresher training in Standard Phraseologies and phrases, according to PANS-ATM DOC 4444, Manual of Radiotelephony and Annex 10 VOL II, Voice communications.</p> <p>- Language proficiency training programme should be developed for ATC controllers and pilots. Testing will initiate to comply with ICAO level 4 and up</p> <p>Approach, evaluate and accept different training organizations and training & testing programs in preparation for full implementation in 2009</p> <p>Validated licences w. base outside AUA:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contact with the different CAA's to get information on their implementation plans and target dates. Also revise implementation plan if needed • Operators shall be informed to start training their flight crews and AUA's target compliance date 	<p>Locally: Implement the developed training and testing program</p> <p>The procedures should be in place for recurrent proficiency assessments.</p> <p>All pilots shall be compliant level 4 or above by December 31st 2009</p> <p>Validated licences w. base outside AUA :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Revise implementation plan if needed • Operators shall have all pilots tested 	<p>Validated licences w. base outside AUA:</p> <p>Only licences that are fully compliant will be validated or Applicant shall submit with their original licence, a certificate proving compliance with level 4 and up received from an endorsed training institution, in order to be validated for int'l flights.</p>
General aviation multi-pilot operations	Same as above	Same as above	Same as above

<p>General aviation single-pilot operations</p>	<p>Pilot will receive recurrent training in standard phraseology and possibly also tested to comply with ICAO level 4 and up</p>	<p>All pilots shall be compliant level 4 or above</p>	
<p>Controllers</p>	<ul style="list-style-type: none"> - All ATC Controllers and student-controllers will receive a refresher training in Standard Phraseologies and phrases, according to PANS-ATM DOC 4444, Manual of Radiotelephony and Annex 10 VOL II, Voice communications. - Language proficiency training programme should be developed for ATC controllers and student-controllers - Approach, evaluate and accept different training organizations and training & testing programs in preparation for full implementation in 2009 	<ul style="list-style-type: none"> - By the end of 2009, 31st of december, all ATC controllers and student-controllers have been trained and have passed the English language proficiency assessment for licencing purposes. - The procedures should be in place for recurrent proficiency assessments. 	
<p>Aeronautical Station Operators</p>	<p>All Apron Management Officers will receive a refresher training in Standard Phraseologies and phrases, according to PANS-ATM DOC 4444, Manual of Radiotelephony and Annex 10 VOL II, Voice communications.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Language proficiency training programme should be developed for ATC controllers and student-controllers - Approach, evaluate and accept different training organizations and training & testing programs in preparation for full implementation in 2009 	<p>By the end of 2009, 31st of December, all Apron Management Officers have been trained and have passed the English language proficiency assessment for licencing purposes.</p> <ul style="list-style-type: none"> - The procedures should be in place for recurrent proficiency assessments 	

Type of Operation or activity	Generic Hazard	Specific Component of the hazard	Hazard-related consequences	Existing defences to control risk(s) and risk index	Further action to reduce risk(s) and resulting risk index
Pilots Commercial Operations	English Language Proficiency	<ol style="list-style-type: none"> 1. Misunderstanding 2. Deviation from Instructions, 3. Unintelligibility, 4. Frequency congestion 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Airprox 2. Runway Incursions, 3. Airspace violations 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Aruba estimates all local pilots speak and understand the English language at level 4 or above. English is incorporated in the local school education from 6th grade and up, and is widely spoken on the island. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Validations only issued for licences submitted from individuals whose issuing State has complied with the ICAO LRPs or who have posted Implementation Plans on the ICAO website. 2. Contact with the different CAA's to get information on their implementation 3. All Pilots with Aruba licence will receive a refresher training in Standard Phraseologies and phrases, according to PANS-ATM DOC 4444, Manual of Radiotelephony and Annex 10 VOL II, Voice communications 4. A certificate from an accepted training institution proving compliance with the ICAO LRP's will be requested in order to validate licences that do not meet ICAO LRP's by 2010 for international flights
General Aviation-Single pilot Operations	Same as above	Same as above	Same as above	Same as above	Same as above
Controllers	English Language Proficiency	<ol style="list-style-type: none"> 1. Misunderstanding 2. Deviation from Instructions, 3. Unintelligibility, 4. Frequency congestion 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Airprox 2. Runway Incursions 3. Airspace violations 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Aruba estimates All Air traffic Controllers speak and understand the English language at level 4 or above. English is incorporated in the local school education from 6th grade and up, and is widely spoken on the island. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ All ATC Controllers and student-controllers will receive a refresher training in Standard Phraseologies and phrases, according to PANS-ATM DOC 4444, Manual of Radiotelephony and Annex 10 VOL II, Voice communications
Aeronautical Station Operators	English Language Proficiency	Same as above	1)taxiway Incursions , Airprox	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Aruba estimates All Apron Management Officers speak and understand the English language at level 4 or above. English is incorporated in the local school education from 6th grade and up, and is widely spoken on the island 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ All Apron Management Officers will receive a refresher training in Standard Phraseologies and phrases, according to PANS-ATM DOC 4444, Manual of Radiotelephony and Annex 10 VOL II, Voice communications